# Théâtre de la Direction Emmanuel Demarcy-Mota PARIS VIIIE

# FOCUS ISRAFL GALVÁN



OCTOBRE - DÉCEMBRE **2025** 

P. 7

ISRAEL GALVÁN LOS MELLIS DE HUELVA El Dorado

DIM. 12 OCT.

TDV-SARAH BERNHARDT\_Grande salle

P. 15

THÉÂTRE / DANSE ISRAEL GALVÁN MOHAMED EL KHATIB

Israel & Mohamed

10 - 20 DÉC. TDV-LES ABBESSES

P. 9

DANSE

**ISRAEL GALVÁN** 

La Edad de Oro 20º anniversaire

15 - 18 OCT.

TDV-HORS LES MURS / THÉÂTRE DU ROND-POINT P. 17

PARCOURS
ENFANCE & JEUNESSE

**ISRAEL GALVÁN**Bailas Baby

14- 21 DÉC.

TDV-SARAH BERNHARDT\_Studio

P. 11

DANSE

ISRAEL GALVÁN

Carmen

SAM. 1° & DIM. 2 NOV. TDV-HORS LES MURS / PHILHARMONIE DE PARIS PP. 18, 19, 20 & aussi Danse

PERFORMANCE

P. 13

DANSE

ISRAEL GALVÁN

Sevillana Soltera en París

5 - 7 DÉC.

TDV-SARAH BERNHARDT Grande salle

## 15 ANS D'AMITIÉ

### ENTRE LE THÉÂTRE DE LA VILLE ET ISRAEL GALVÁN

Nous avons souhaité célébrer ce poète du flamenco par un coup de projecteur sur les différentes facettes de son talent.

Pas moins de 6 pièces, dont 3 créations, 1 concert inédit et 2 nouveautés, 29 représentations dans 5 lieux, la fête se partage avec le plus grand nombre.

Car Israel Galván s'adresse à tous les âges de la vie, y compris aux bébés! Aussi avons-nous eu envie d'associer à ce focus nos partenaires et amis du Théâtre du Rond-Point, de La Villette et de la Philharmonie ainsi que le Festival d'Automne à Paris. Toujours entouré des musiciens et cantaores remarquables, cet immense artiste nous ouvre des mondes insoupçonnés. Tous ses spectacles sont prétexte à des rencontres, souvent surprenantes: en dialogue avec des hurleurs finlandais dans sa Carmen (qui fera date), avec une fanfare de mariage associée au célèbre claveciniste Benjamin Alard et un enfant chantant Britten dans sa Sevillana, avec des frères jumeaux palmeros exceptionnels dans El Dorado, ou encore avec Mohamed El Khatib dansant le flamenco, rien ne l'arrête. Et lui, point d'union entre tous ces univers, eau et feu, terre et air, masculin et féminin, furie et douceur...

On ne pourrait oublier ses fulgurances, ses arrêts sur image, son jeu de jambes insensé, ses déluges rythmiques, ses frappes sur des surfaces impossibles, sable, mousse, pierre, miroirs brisés... Son intelligence de l'instant, son génie du geste, son inventivité hors du commun. Et son humour! Indéfectible. Quel honneur de fêter un esprit libre.

## À LA PREMIÈRE PERSONNE

Mon père s'appelle José Luis Galván Figueras. Ma mère, Eugenia de los Reyes Bermúdez. Ils m'ont donné pour prénom Israel. Mon père est *flamenco*, ma mère est gitane.

Tous deux formaient un couple de danseurs flamenco, ils se produisaient dans les *tablaos*. J'ai dansé avec eux, encore dans le ventre maternel. Le duo devint trio. Ma mère ne pouvait plus lever les bras, parce que depuis son ventre, je l'en empêchais.



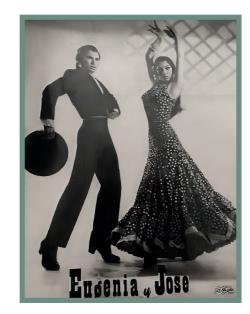
Mon premier souvenir du flamenco, c'est l'odeur des tablaos : différente de celle de l'école, différente de celle des lieux de culte.

Je dormais dans l'étui d'une guitare. J'étais l'unique enfant de la nuit. Mon père me faisait monter sur scène; on me jetait des billets, et j'attendais toujours la couleur de celui qui valait le plus. Ainsi s'achevait la danse.

J'ai eu la chance de voir de près les grands maîtres du flamenco.

Aujourd'hui encore, chaque fois que je danse, cet enfant est toujours là, en moi. La seule chose qui a changé, c'est qu'à présent je paie mes impôts.

Je suis un fan du Betis¹. *Manque pierda*¹. J'ai voulu être footballeur, mais je ne suis pas un grand coureur.



La danse, elle, m'a toujours permis d'entrer dans un autre état, de dialoguer avec le public. Elle est mon jouet, mon miroir, mon fantôme. Mes maîtres ont été mes parents (la

Mes maîtres ont été mes parents (la racine), Mario Maya (l'air), Manuel Soler (la terre) et une photo de Nijinski (l'électricité). Un autre maître fut le vidéoclub du quartier : grâce auquel j'ai découvert tant de films et appris à danser avec un autre esprit.

J'ai remporté de nombreux concours de flamenco. Je dansais alors pour

les jurys de l'époque, faisant corps avec ce qu'ils voulaient voir, et je gagnais les prix.

Le flamenco que j'ai connu était à la fois sauvage et intellectuel : je pense à Carmen Amaya et à Vicente Escudero.

Ensuite, j'ai voulu chercher mon propre langage et j'ai entamé mon parcours personnel.

Un jour, j'ai eu l'idée de *zapatear* hors du rythme : j'ai ainsi rompu avec la doctrine du *compás*.

Je suis flamenco, je reste flamenco. Tous les gestes que je faisais et que je fais encore ne sont possibles que parce que je n'ai jamais cessé de l'être.

Avec ma première pièce, ¡Mira! Los Zapatos Rojos, et La Métamorphose de Kafka, j'ai découvert que j'étais à part, un peu cinglé pour le milieu du flamenco et tout autant pour le monde de la danse. Les flamencos me disaient que je faisais du ballet. Les danseurs de ballet me disaient que je faisais du flamenco.

J'ai pris le risque de continuer. Le risque est mon compagnon de route.

Je m'inspire de thèmes inhabituels. J'emprunte au quotidien, je puise dans la tradition, mais en la déplaçant. Pour arriver à mes « classiques », comme *Le Sacre du printemps* ou *Carmen*, j'ai d'abord traversé d'autres territoires : l'apocalypse (*El Final de Este Estado de Cosas, Redux*), le génocide des gitans (*Lo Real*), ou encore *La Fiesta*, une pièce qui m'a donné l'impression d'étreindre un cactus.

Il est des choses qui durent. *La Edad de Oro* m'accompagne depuis sa création, j'y reviens régulièrement, comme un chez moi que je suis libre de revisiter et de réagencer.

En Espagne, je dansais très vite pour ne pas entendre les chuchotements. En France, j'ai découvert le silence. J'ai pu aller à ma propre allure. Est alors apparu en moi un profil comique dont j'ignorais totalement l'existence.

J'ai toujours aimé danser seul. J'aime danser là où, d'ordi-

Quand je danse, l'espace se transforme. La géométrie change. Elle se déplace avec moi. Au bout du compte, je ne danse jamais seul.

Je me sens à l'aise avec Akram Khan, Marlene Monteiro Freitas ou Mohamed El Khatib. Ils sont flamencos. C'est comme les danses africaines, arabes ou encore le *kathak*, qui me semblent si proches des danses des gitans de Triana<sup>2</sup>. J'aime me transformer régulièrement et me découvrir dans un nouveau corps. Changer de corps me semble plus chorégraphique que d'inventer des chorégraphies. Au bout du compte, chaque création laisse ses marques. Avec le temps, je vois qu'il existe une archive du corps.

Et l'enfant danse, il continue sa danse. L'enfant poursuit, sans s'arrêter.

Propos recueillis par Lucas Arriza Parado (traduction Bernardo Haumont)

naire, l'on ne danse pas.

- AFFICHE D'UNE PERFORMANCE DE FLAMENCO DE SES PARENTS.
- FÊTE GITANE. ISRAEL DANSE AVEC SON PÈRE. SA MÈRE PORTE UNE ROBE À FLEURS.
- ISRAEL DANSE AVEC SON PÈRE ET DES DANSEUSES DE FLAMENCO À LA FERIA DE SEVILLA TABLAO LOS AMIGOS DE LA TROCHA. PHOTOS PERSONNELLES ® DR







- ¹ Vive le Betis, même s'il perd! Le Real Betis est l'un des deux grands clubs de football de Séville. « Manque » est une forme archaïque pour dire « aunque » (bien que). Elle s'utilise dans l'expression « ¡Viva el Betis manque pierda! », qui exprime une passion inconditionnelle, au-delà de tout résultat.
- <sup>2</sup> Triana, quartier de Séville reconnu comme l'un des berceaux du flamenco, a vu émerger des styles singuliers. La communauté gitane s'y est implantée depuis des siècles, marquant durablement non seulement l'art flamenco et la tauromachie, mais aussi le quotidien des patios collectifs et des métiers traditionnels comme la poterie ou la forge.
  En 1957, elle fut expulsée et contrainte de se disperser dans d'autres quartiers de la ville, laissant Triana orpheline.

2 | SAISON 25-26 • THÉÂTRE DE LA VILLE-PARIS



### DEVENIR UN AUTRE ENTRETIEN AVEC ISRAEL GALVÁN

#### Quel est le maître qui vous a le plus marqué?

J'ai eu beaucoup de maîtres de danse qui m'ont profondément marqué, à commencer par ma propre famille. Il y a eu aussi Mario Maya, Manuel Soler... Mais ceux qui m'ont vraiment transformé sont les artistes qui ne dansaient pas. Les conseils que peut donner un danseur sont toujours limités par son geste et sa technique ; j'ai toujours chercher à aller plus loin. Dans le monde de la danse, je me sentais parfois à l'étroit. Les artistes venus d'ailleurs imaginaient d'autres façons de bouger : ce sont eux, en vérité, mes véritables maîtres.

#### Comment se passe le tout premier jour d'une nouvelle création en studio?

Avant d'entrer en studio, j'ai besoin d'avoir un plan en tête, une petite idée d'où commencer. Mais mon but n'est pas de créer une chorégraphie tout de suite : je cherche avant tout à trouver un nouveau corps, une autre manière d'être. Le premier jour est un moment très fragile. Je viens avec une idée, oui, mais je dois accepter de ne plus être moi-même, de devenir «un autre». On construit quelque chose sans savoir ce que ce sera. À la fin, on crée une sorte de monstre que je ne saurais même pas définir. C'est un moment de grande liberté, une sorte de nettoyage intérieur. Je me débarrasse de ce que je suis pour chercher un personnage neuf. Mon corps libère alors des choses enfouies, que je ne connaissais pas. Et le fait que chaque thème soit différent m'oblige encore davantage à me transformer.

On ne sait jamais à l'avance ce que cela va donner. Ce n'est que devant un vrai public, celui qui a payé sa place, que l'on comprend vraiment ce que l'on a créé. Un public invité, lors d'une générale, n'apporte pas la même tension. Le vrai public, c'est le dernier maître : il me transforme.

#### Qu'est-ce qui est le plus important pour vous dans le partage de votre danse?

Dans la vie, je ne suis pas très sociable, mais lorsqu'il s'agit de créer un lien par la danse, cela devient étonnamment simple. J'ai toujours dansé seul. Mais quand je partage la scène, c'est presque toujours avec des artistes venus d'autres cultures : Akram Khan m'a apporté l'univers du *kathak*, Marlene Monteiro Freitas sa recherche entre Cap-Vert et Portugal... Ce que j'aime, ce sont ces rencontres avec des personnalités fortes, capables de s'affranchir de leur tradition pourtant très présente. Avec Mohamed El Khatib, ce n'est pas juste un échange : c'est une véritable enquête. Un documentaire dansé où je raconte, à travers mon geste, pourquoi je danse, d'où je viens. Avec le public aussi, je partage mon héritage familial : pourquoi je m'appelle Israel, pourquoi je suis ainsi. Ce partage remue beaucoup intérieurement.

#### Quand avez-vous ressenti le passage au statut de danseur professionnel?

Très jeune. À quatre ans, je dansais déjà dans les *tablaos*, ces clubs nocturnes de flamenco. Je passais généralement après mes parents. Les gens riaient, applaudissaient, et, comme le voulait la tradition dans ces lieux, lançaient des billets: bleus, verts... jusqu'au billet lilas que j'attendais particulièrement. À l'époque, je ne connaissais pas la véritable valeur des billets, mais j'avais appris à en reconnaître les couleurs, et j'associais leur nombre au succès de ma prestation. Il m'arrivait même de recevoir plus de billets que les musiciens eux-mêmes. Très tôt, j'ai ainsi compris que danser pouvait être lié à une certaine valeur, à une forme de reconnaissance. Déjà enfant, cette vision du métier s'est ancrée en moi – et ne m'a jamais quitté.

Propos recueillis par B. H.

L'idée est née en 2018, lors de ma rencontre avec Los Mellis¹. Nous avons alors mené une brève collaboration que j'ai toujours eu le désir de prolonger.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

La pièce place les *palmeros* <sup>2</sup> au premier plan, alors qu'ils sont d'habitude relégués à l'arrière.
L'invention se situe dans le rythme: même en l'absence de musique, le public reconnaît les mélodies par les frappes de mains, bien qu'elles ne soient jamais jouées.

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

Pour moi, danser cette pièce est une véritable joie. Elle est dédiée à ma mère, qui m'a toujours encouragé à danser la *bulería* <sup>3</sup> et à être entouré de Gitans. Ici, il y a beaucoup de *bulerías*... et deux Gitans et demi <sup>4</sup>.

<sup>1</sup>Los Mellis désigne le duo de frères jumeaux Los Mellis de Huelva .

<sup>2+3</sup>Voir glossaire p. 21

<sup>4</sup> Los Mellis sont gitans, Israel Galvan est à moitié gitan par sa mère.



#### **CRÉATION POUR LE FOCUS • DANSE / MUSIQUE**

DIM. 12 OCT. 17 H ■ Durée 45 min.

TDV-SARAH BERNHARDT\_Grande salle

### ISRAEL GALVÁN LOS MELLIS DE HUELVA

El Dorado

ISRAEL GALVÁN EXPLORE SES RACINES GITANES, AVEC DEUX PALMEROS COMPLICES.

Chorégraphie **Israel Galván** Son **Pedro León** Lumières **Benito Jiménez** 

Avec **Israel Galván** et **Los Mellis de Huelva** 

Production IGalván Company.

Direction de production Rosario Gallardo.

Avec le soutien de INAEM - Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

Tout a commencé lorsque le Festival
Flamenco de Jerez m'a offert
un espace pour expérimenter
des formes nouvelles. J'y ai présenté
un projet avec un chanteur
et un guitariste de Jerez.
Nous avons travaillé sur de petites
pièces de flamenco où, peu à peu,
l'ancien se transformait en moderne.

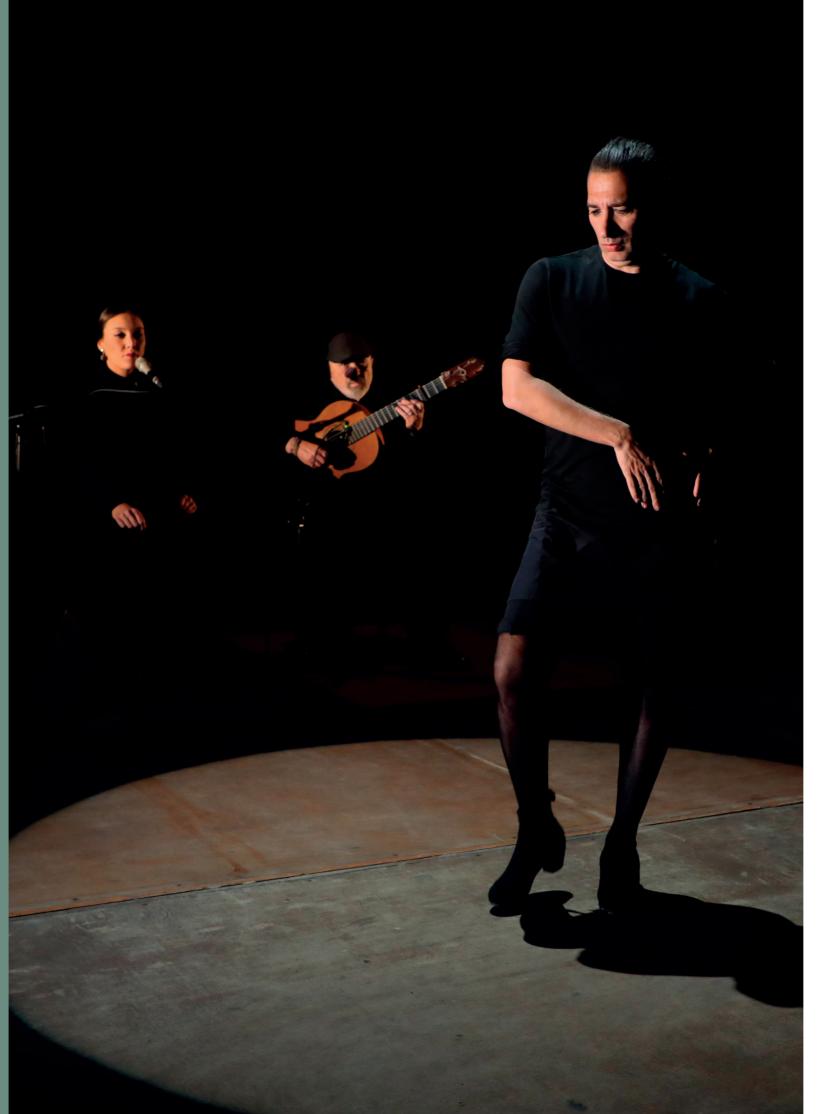
### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

C'est la pièce où je suis le plus bailaor\*. C'est un germe toujours vivant, un lieu intérieur que j'habite.
C'est mon appartement : parfois j'y change les meubles ou simplement la disposition.

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

Le vrai défi, c'est qu'il faut danser pour de vrai.

\* Voir glossaire p. 21





#### DANSE

15 - 18 OCTOBRE 19H30 / SAM. 18H30 Durée 1H10 TDV-HORS LES MURS / THÉÂTRE DU ROND-POINT

### **ISRAEL GALVÁN**

### La Edad de Oro

20<sup>e</sup> anniversaire

VINGT ANS D'ÂGE D'OR POUR ISRAEL GALVÁN. RETROUVAILLES AVEC SA PIÈCE ICONIQUE.

Chorégraphie **Israel Galván** Son **Pedro León** Lumières **Benito Jiménez** 

Avec **Israel Galván** Danse, **María Marín** Cante, **Rafael Rodríguez** Guitare

Production | Galván Company.

Direction de production Rosario Gallardo.

Avec le soutien de | INAEM - Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

Coréalisation Théâtre de la Ville-Paris - Théâtre du Rond-Point.

Tout est parti de mon parcours à travers les classiques : j'ai compris que je pouvais interpréter Carmen d'une manière différente, et que cela me permettrait de me découvrir un nouveau corps.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

L'idée est de danser le faux, la Séville imaginée par des artistes français. Danser ainsi, comme un étranger dans ma propre ville, voilà ce qui est nouveau pour moi.

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

Le défi a été de me confronter à l'orchestre, que je perçois comme un animal, aux chanteurs qui évoquent pour moi les anciens cantaores flamencos. Il me faut danser avec les tripes.



#### DANSE CRÉATION

SAM. 1er NOVEMBRE 20 H / DIM. 2 NOV. 16 H ■ Durée 1H40

TDV-HORS LES MURS / PHILHARMONIE DE PARIS\_Grande salle P. Boulez





### **ISRAEL GALVÁN**

### Carmen

### ENTRE FANTASME ET RÉALITÉ : UN JEU TRANSGRESSIF

Conception et chorégraphie Israel Galván
Musique Georges Bizet
Dramaturgie Charles Chemin
Costumes Micol Notarianni
Lumières Valentin Donaire
Son Pedro León
Régie Balbi Parra
Consultant musical Miguel Álvarez-Fernández

### Orchestre Divertimento Zahia Ziouani Direction

Avec Israel Galván Danse,
Deepa Johnny Carmen (mezzo-soprano),
Robert Lewis Don José (ténor),
Jean-Christophe Lanièce Escamillo (baryton),
María Marín Guitare, Cante
Mieskuoro Huutajat Chœur finlandais
Petri Sirviö Chef de chœur

Production | Galván Company.

Direction de production Rosario Gallardo.

Avec le soutien de INAEM - Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

Coproduction | Galván Company - Teatro de la Maestranza et XXIII Bienal de Flamenco de Séville - Les Nuits de Fourvière, Festival international de la Métropole de Lyon - Théâtre de la Ville-Paris - La Villette - Philharmonie de Paris.

Coréalisation Théâtra de la Ville Paris - La Villette - Philharmonie de Paris

**Coréalisation** Théâtre de la Ville-Paris – La Villette – Philharmonie de Paris. **Avec le soutien de** l'Institut Finlandais et de l'Ambassade de Finlande.

Elle est née du souvenir de mon père qui, lorsque j'étais enfant, m'inscrivait à des concours de *sevillanas\**. Je ne gagnais jamais, car je ne sais pas vraiment les danser... même si je les aime profondément.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

lci, je peux inventer ma propre sevillana. C'est à l'origine une danse de couple ; mais comme je suis très timide, j'ai choisi de la danser seul – en célibataire.

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

Je ne sais pas non plus jouer des castagnettes. lci, j'essaie d'en jouer... mais à ma manière.

\* Voir glossaire p. 21



### DANSE **CRÉATION AU THÉÂTRE DE LA VILLE**

5 - 7 DÉCEMBRE 20H / DIM. 15H ■ Durée 1H10 TDV-SARAH BERNHARDT\_Grande salle

### **ISRAEL GALVÁN**

### Sevillana Soltera en París

JOUANT DE SA RELATION COMPLEXE AVEC SÉVILLE, IL BOUSCULE SES CLASSIQUES AVEC HUMOUR.

Chorégraphie Israel Galván
Son Pedro Léon
Lumières Valentin Donaire
Costumes Micol Notarianni
Régie Balbi Parra
Consultant musical Miguel Álvarez-Fernández

Avec Israel Galván Danse, María Marín Cante et guitare, Los Sones Charanga, Benjamin Alard Clavecin, Ilona Astoul Voix, Shaï Sarfati Chant

Production IGalván Company.

Direction de production Rosario Gallardo.

Avec le soutien de INAEM - Instituto Nacional
de las Artes Escénicas y de la Música.

Coproduction Teatro Central de Sevilla - Théâtre de la Ville-Paris.

Quand le Théâtre de la Ville m'a présenté Mohamed, le point de départ était notre pratique commune du football. Au fil des conversations, nous avons découvert que nous avions beaucoup plus en commun, chacun avec sa culture. Nous nous sommes dit qu'il serait bénéfique de nous souvenir de nos pères alors que nous sommes pères nous-mêmes... et que ce serait sans doute moins cher qu'une psychanalyse.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

C'est avant tout partager la scène avec quelqu'un qui parle, qui raconte une histoire. Sans Mohamed, je n'aurais jamais créé une pièce sur mon père. De cette rencontre est née une forme singulière : une « danse documentaire ».

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

Le défi, ce sont nos noms : réussir à partager la scène et à tisser un lien avec le public dans un moment délicat pour le monde.



### **CRÉATION** ■ THÉÂTRE/DANSE

**10 - 20 DÉC.** 20H / SAM. 13 DÉC. 15H + 20H ■ Durée **1H TDV-LES ABBESSES** 

Festival d' Automne

### ISRAEL GALVÁN MOHAMED EL KHATIB

Israel & Mohamed

UNE RENCONTRE ENTRE DEUX MONDES, ENTRE DEUX ARTISTES MAJEURS.

Conception et interprétation Israel Galván et Mohamed El Khatib

Scénographie et collaboration artistique Fred Hocké Son Pedro León Vidéo Zacharie Dutertre et Emmanuel Manzano Costumes Micol Notarianni

Direction de production Rosario Gallardo et Gil Paon.

Production Zirlib & IGalván Company.

Coproduction Festival d'Avignon – RomaEuropa Festival – Théâtre national Wallonie-Bruxelles – Théâtre de la Ville-Paris – Le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique, Nantes – TNB, Théâtre national de Bretagne, Rennes – TnBA, Théâtre national Bordeaux Aquitaine – Le Volcan scène nationale du Havre – TANDEM scène nationale Arras-Douai – Théâtre Garonne, Toulouse – MC2: Maison de la Culture de Grenoble – Scène nationale de l'Essonne, Evry – Teatro della Pergola, Florence – La Halle aux Grains scène nationale de Blois. Avec le soutien de l'Usine Centre national des arts de la rue et de l'espace public Tournefeuille / Toulouse Métropole. Zirlib est conventionnée par le ministère de la Culture – DRAC Centre-Val de Loire, par la région Centre-Val de Loire. Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris, au Théâtre national Wallonie-Bruxelles, au Théâtre national de Bretagne à Rennes et au Tnba - Théâtre national Bordeaux Aquitaine. IGalván Company bénéficie du soutien de l'INAEM, Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música. Israel Galván est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris.

**Coréalisation** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris.



© LAURENT PH

À Madrid, un lieu culturel m'a proposé de créer pour des bébés... et j'ai accepté.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

C'est sans doute le public
le plus difficile que j'ai rencontré.
Les bébés, si tu ne leur plais pas,
ils t'ignorent et te tournent le dos
sans hésiter. J'ai dû inventer
une manière de danser qui éveille
leur curiosité, et j'ai découvert
qu'à chaque seconde je devais
proposer quelque chose de nouveau.
Comme je suis bailaor et que je fais
du bruit, je me sens parfois
comme un jouet-bailaor-à-piles.

### Quel a été le principal défi de cette pièce ?

L'essentiel était de danser comme je le fais devant n'importe quel public, sans jamais les traiter comme des bébés.



#### **ENFANCE & JEUNESSE**

14 - 21 DÉCEMBRE ■ Durée 40 min.
TDV-SARAH BERNHARDT\_Studio

DE 8 À 24 MOIS

### **BAILAS BABY**

Israel Galván

LE FLAMENCO POUR UN PUBLIC EXIGEANT, C'EST DU SERIEUX!

Chorégraphie et interprétation **Israel Galván** 

Son Pedro León

Production IGalván Company.

Direction de production Rosario Gallardo.

Avec le soutien de INAEM - Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

C'est une invitation de Saïdo Lehlouh.

### **Quelle est la spécificité** de cette pièce?

C'est une danse de jeunesse interprétée par deux hommes déjà mûrs. Chacun y apporte ses racines, et nous nous retrouvons dans la valeur du moindre geste pourvu qu'il ne soit pas virtuose. C'est une rencontre naissante, encore pleine d'explorations à venir, un laboratoire dont nous partageons la fragilité avec le public.

**PERFORMANCE 4-7 NOV. 19H Durée 15 min. FONDATION GROUPE EDF** 

### **ISRAEL GALVÁN MATHIAS RASSIN**

Entre les 2, 102

### DANS(E) LA LUMIÈRE ÉDITION 25-26 FONDATION EDF

À la Fondation groupe EDF, invités par Saïdo Lehlouh, deux univers chorégraphiques que tout semble opposer entrent en dialogue. Ensemble, ils livrent un duo intense et inattendu, où leurs styles contrastés s'entrelacent dans une conversation corporelle pleine de tension, de complicité et de liberté.

Concept et chorégraphie Saïdo Lehlouh, Israel Galván, **Mathias Rassin** 

Interprètation Israel Galván et Mathias Rassin



#### INFORMATIONS fondation.edf.com

#### Quel a été le point de départ ou l'idée initiale de cette œuvre?

Après avoir découvert le travail de Marlene, j'ai souhaité travailler avec elle. Pour moi, elle est une vraie Maestra, Le Théâtre de la Ville nous a accompagnés pour initier ce projet à partir de 2022, concu comme un laboratoire de recherche.

### **Quelle est la spécificité** de cette pièce?

Ce que je fais avec Marlene, je ne sais pas ce que c'est et c'est justement ce qui me plaît. Je partage la scène avec un animal qui, d'un instant à l'autre, se métamorphose en gitane ancienne de Triana puis en prince. Pour moi, ce fut une expérience unique: « danser sans avoir besoin de danser ».

DANSE LUN. 1er DÉC. 19H30 Durée 1H10 **CENTQUATRE-PARIS** 

### **MARLENE MONTEIRO FREITAS ISRAEL GALVÁN**

RITF

RITE scelle la rencontre entre deux chorégraphes et interprètes virtuoses; Mécanique clownesque et flamenco se bousculent tandis que les corps apprivoisent un autre langage.



Conception et performance **Marlene Montero Freitas** et **Israel Galván** 

Son Pedro León Design visuel Yannick Fouassier

Production P.OR.K / IGalván Compagny. Direction de production Rosario Gallardo. **Coproduction** Théâtre de la Ville-Paris / Festival d'Automne à Paris. P.OR.K Associação Cultural est financé par la République portugaise - ministère de la culture - Direction générale de l'art. IGalván Compagny est soutenue par l'INAEM Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música. Dans la cadre du Festival Beaux Gestes, conçu et réalisé par par le CENTQUATRE-PARIS et L'ORÉAL.

INFORMATIONS

104.fr

18 | SAISON 25-26 • THÉÂTRE DE LA VILLE-PARIS THÉÂTRE DE LA VILLE-PARIS • SAISON 26-25 | 19

J'ai dansé dans plusieurs bibliothèques. Étrangement, je me sens bien dans des lieux qui ne sont pas faits pour la danse.

### Quelle est la spécificité de cette pièce ?

Je vois les livres comme
des instruments de percussion
et comme des costumes de danse.
Face à une bibliothèque, là où
l'on exige le silence, je choisis
au contraire de faire du bruit.
C'est pour moi un espace vierge
pour le son, un lieu où danser
devient un geste de transgression.

PERFORMANCE MAR. 2 DÉC. 18 H 30 LIBRAIRIE L 7

### **ISRAEL GALVÁN**

### Carnets d'esquisses

Une performance d'Israel Galván, présentée dans le cadre de Paris Dance Project, une initiative artistique et sociale dédiée à la danse, fondée par Benjamin Millepied et Solenne du Haÿs Mascré. Le projet soutient les processus de création à travers *Carnets d'Esquisses*, une série de soirées consacrées au partage de travaux en cours, favorisant le dialogue entre les artistes et le public.



INFORMATIONS parisdanceproject.org

#### **BAILAOR**

Danseur, terme réservé aux danseurs de flamenco.

#### BULERÍA

Style de chant flamenco de rythme vif s'accompagnant de *palmas* (claquement de mains).

#### COMPÁS

Structure rythmique qui guide le chant et la danse flamenco.

#### **PALMEROS**

La personne chargée de marquer le rythme avec les mains et le bruit dans le flamenco, créant la « palette sonore » avec différents types de claquements de mains (sourds, clairs, redoublés) pour accompagner la danse et donner du corps au rythme.

#### **SEVILLANA**

Danse populaire originaire de la ville de Séville.

#### **TABLAO**

Le nom tablao provient du tablado, un plancher de bois qui amplifie le son du zapateado du danseur ou de la danseuse, considéré comme l'âme du flamenco et le lieu consacré au chant et à la danse flamenca.

#### ZAPATEAR

Action percussive typique du flamenco dans laquelle le danseur utilise les talons et les pointes de ses chaussures (zapatos) pour créer un rythme, transformant ses pieds en instrument.

### ISRAEL GALVÁN AU THÉÂTRE DE LA VILLE

**2010** El Final de este estado de cosas, redux

**2011** La Edad de Oro

**2012** *La Curva* 

**2013** *LE RÉEL /LO REAL / THE REAL* 

**2014-2015** *Torobaka* • Avec Akram Khan

**2016 FLA.CO.MEN** • CRÉATION

**2017** FLA.CO.MEN • REPRISE

**2018** La Fiesta • HORS LES MURS À LA VILLETTE

Gatomaquia O Israel Galván bailando

para cuatro gatos

• HORS LES MURS AU CIRQUE ROMANÈS

**2020** La Consagración de la primavera

• HORS LES MURS AU 13EME ART

**2021** El Amor Bruio

Gitanería en un acto y dos cuadros

**2022** RI TE Paris Intermission

AVEC LE FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

8 SOLOS 8 • HORS LES MURS

À LA CHAPELLE ST-LOUIS DE LA PITIÉ-SALPÉTRIÈRE

**2023** *Mellizo Doble* • ISRAEL GALVÁN & NIÑO DE ELCHE

2024 Locomoción Templar el templete



theatredelaville-paris.com **f o o** 01 42 74 22 77

